



HEATING CABLE TESTER | CT2 QUICK GUIDE

EN	User Manual	2-3
DA	Brugermanual	4-5
RU	Руководство пользователя	6-7
FR	Manuel d'utilisation.....	7-8
SE	Användarmanual	9-10
DE	Benutzerhandbuch.....	11-12
TR	Kullanım Kılavuzu	13-14





QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

The cable tester is a tool for the installer of heating mats and cables. Monitors the resistance and any short circuit during installation.

Note*

- This is not a replacement for an accurate multimeter.
- Make sure not to connect to a live power source.



SELF TEST

1. Switch ON instrument.
2. Check that display indicate "Heat wire break" and buzzer alarms.
3. Switch OFF instrument.
 - If nothing appears on display and no buzzer, check battery level.
 - If battery icon is displayed, replace the battery.



SPECIFICATIONS

Battery type	9V - 6LR61
Operating time	125 hours
Terminal size	3 mm ²
Weight	95g
Size	130x39x24mm

CONNECTION

1. Gently flip the tabs open.
2. Insert the stripped wire ends of the supply cable into the terminals. Typically brown and blue goes into L and N, the screen/ground wire into G.
3. Flip the tabs back into position.



OPERATION

1. Switch on instrument.
2. Verify that the readout on the display matches the resistance range of the product.
3. The buzzer shall not alarm nor shall any other message appear on display.

FAULTS

1. If buzzer alarms or message appears on display.
 - If readout does not match resistance range, consult with your representative.
 - Message - "Heat wire break" means the resistance is infinite and damaged.
 - Message - "Ground wire break" means the insulation resistance is too low due to damage or water.
2. If resistance changes during installation, check the connections. If resistance changes more than 5% the product is likely damaged.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

Kabeltesteren er et værktøj til installatører af varmemåtter og varmekabler. Den overvåger modstanden og registrerer eventuelle kortslutninger under installationen.

Bemærk*

- Dette erstatter ikke et præcist multimeter.
- Sørg for, at kabeltesteren ikke tilsluttes en spændingsførende strømkilde.



SELV TEST

1. Tænd instrumentet.
2. Kontrollér, at displayet viser "Brud på varmekabel", og at summeren afgiver alarm.
3. Sluk instrumentet.
 - Hvis der ikke vises noget på displayet, og summeren ikke afgiver lyd, skal batteriniveauet kontrolleres.
 - Hvis batteriikonet vises, skal batteriet udskiftes.



SPECIFIKATIONER

Batteritype	9V - 6LR61
Driftstid	125 timer
Terminalstørrelse	3 mm ²
Vøgt	95g
Mål	130x39x24mm

TILSLUTNING

1. Åbn forsigtigt klemmernes tapper.
2. Før de afisolerede ledningsender fra forsyningskablet ind i klemmerne. Normalt tilsluttes den brune og blå leder til henholdsvis L og N, mens skærm-/jordlederen tilsluttes G.
3. Vip tapperne tilbage på plads.



BETJENING

1. Tænd instrumentet.
2. Kontrollér, at værdien på displayet svarer til produktets modstandsområde.
3. Summeren må ikke afgive alarm, og der må ikke vises andre meddelelser på displayet.

FEJL

1. Hvis summeren afgiver alarm, eller der vises en meddelelse på displayet.
 - Hvis den viste værdi ikke svarer til det forventede modstandsområde, skal du kontakte din Heatcom-repræsentant.
 - Meddelelsen "Brud på varmekabel" betyder, at modstanden er uendelig, og at varmekablet er beskadiget.
2. Meddelelsen "Fejl på jordleder" betyder, at isolationsmodstanden er for lav på grund af beskadigelse eller fugt.
3. Hvis modstanden ændrer sig under installationen, skal tilslutningerne kontrolleres. Hvis modstanden ændrer sig med mere end 5 %, er produktet sandsynligvis beskadiget.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

Тестер кабеля — это инструмент для монтажников нагревательных матов и кабелей. Он контролирует сопротивление и выявляет возможные короткие замыкания во время монтажа.

Примечание*

- Данный прибор не заменяет точный мультиметр.
- Не подключайте прибор к источнику питания, находящемуся под напряжением.



САМОПРОВЕРКА

1. Включите прибор.
 2. Убедитесь, что на дисплее отображается сообщение «Обрыв нагревательного кабеля», а зуммер подаёт звуковой сигнал.
 3. Выключите прибор.
- Если на дисплее ничего не отображается и зуммер не подаёт сигнал, проверьте уровень заряда батареи.
 - Если отображается значок батареи, замените батарею..



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип батареи	9V - 6LR61
Время работы	125 часов
Размер клеммы	3 mm ²
Вес	95 г
Размеры	130x39x24mm

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Осторожно откройте зажимные фиксаторы.
2. Вставьте зачищенные концы проводов питающего кабеля в клеммы. Обычно коричневый провод подключается к клемме L, синий — к клемме N, а экран/заземляющий провод — к клемме G.
3. Верните фиксаторы в исходное положение.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Включите прибор.
2. Убедитесь, что показание на дисплее соответствует диапазону сопротивления изделия.
3. Зуммер не должен подавать сигнал, и на дисплее не должно появляться никаких других сообщений..



НЕИСПРАВНОСТИ

1. If buzzer alarms or message appears on display
 - If readout does not match resistance range, consult with your representative
 - Message - "Heat wire break" means the resistance is infinite and damaged
 - Message - "Ground wire break" means the insulation resistance is too low due to damage or water
2. If resistance changes during installation, check the connections. If resistance changes more than 5% the product is likely damaged.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

Le testeur de câble est un outil destiné aux installateurs de trames et de câbles chauffants. Il surveille la résistance et détecte tout court-circuit éventuel pendant l'installation.

Remarque*

- Cet appareil ne remplace pas un multimètre de précision.
- Veillez à ne pas le connecter à une source d'alimentation sous tension.



AUTO-TEST

1. Allumez l'instrument.
 2. Vérifiez que l'écran affiche « Rupture du câble chauffant » et que le buzzer émet un signal sonore.
 3. Éteignez l'instrument.
- Si rien ne s'affiche à l'écran et que le buzzer ne retentit pas, vérifiez le niveau de la pile.
 - Si l'icône de pile s'affiche, remplacez la pile.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de pile	9V - 6LR61
Autonomie	125 heures
Section des bornes	3 mm ²
Poids	95g
Dimensions	130x39x24mm

RACCORDEMENT

1. Ouvrez délicatement les languettes des bornes.
2. Insérez les extrémités dénudées des conducteurs du câble d'alimentation dans les bornes. En règle générale, le fil marron se raccorde à L, le fil bleu à N et le fil de blindage/terre à G.
3. Rabattez les languettes dans leur position initiale.



UTILISATION

1. Allumez l'instrument.
2. Vérifiez que la valeur affichée à l'écran correspond à la plage de résistance du produit.
3. Le buzzer ne doit pas émettre de signal sonore et aucun autre message ne doit apparaître à l'écran.



DÉFAUTS

1. Si le buzzer émet un signal sonore ou si un message apparaît à l'écran :
 - Si la valeur affichée ne correspond pas à la plage de résistance, contactez votre représentant.
 - Le message « Rupture du câble chauffant » signifie que la résistance est infinie et que le câble est endommagé.
 - Le message « Rupture du conducteur de terre » signifie que la résistance d'isolement est trop faible en raison d'un dommage ou de la présence d'eau.
2. Si la résistance change pendant l'installation, vérifiez les connexions. Si la résistance varie de plus de 5 %, le produit est probablement endommagé.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

Kabeltestaren är ett verktyg för installatörer av värmemattor och värmekablar. Den övervakar resistansen och upptäcker eventuella kortslutningar under installationen.

Observera*

- Detta ersätter inte en exakt multimeter.
- Se till att inte ansluta instrumentet till en spänningsförande strömkälla.



SJÄLVTEST

1. Slå på instrumentet.
 2. Kontrollera att displayen visar "Avbrott i värmekabel" och att summern larmar.
 3. Stäng av instrumentet.
- Om inget visas på displayen och summern inte ljuder, kontrollera batterinivån.
 - Om batteriikonen visas, byt batteriet.



SPECIFIKATIONER

Batterityp	9V - 6LR61
Drifttid	125 timar
Anslutningsstorlek	3 mm ²
Vikt	95g
Mått	130x39x24mm

ANSLUTNING

1. Öppna försiktigt klämmornas flikar.
2. För in de avisolerade ledarändarna från matningskabeln i anslutningarna. Normalt ansluts den bruna ledaren till L, den blå ledaren till N och skärm-/jordledaren till G.
3. Fäll tillbaka flikarna till ursprungligt läge.



ANVÄNDNING

1. Slå på instrumentet.
2. Kontrollera att värdet som visas på displayen motsvarar produktens resistansområde.
3. Summern ska inte larma och inget annat meddelande ska visas på displayen.

FEL

1. Om summern larmar eller ett meddelande visas på displayen:
 - Om det visade värdet inte motsvarar resistansområdet, kontakta din representant.
 - Meddelandet "Avbrott i värmekabel" betyder att resistansen är oändlig och att kabeln är skadad.
2. Meddelandet "Avbrott i jordledare" betyder att isolationsresistansen är för låg på grund av skada eller vatten.
3. Om resistansen ändras under installationen, kontrollera anslutningarna. Om resistansen ändras med mer än 5 % är produkten sannolikt skadad.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

Der Kabeltester ist ein Werkzeug für Installateure von Heizmatten und Heizkabeln. Er überwacht den Widerstand und erkennt mögliche Kurzschlüsse während der Installation. Hinweis*

- Dieses Gerät ersetzt kein präzises Multimeter.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht an eine spannungsführende Stromquelle anzuschließen.



SELBSTTEST

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Prüfen Sie, ob auf dem Display „Heizkabelunterbrechung“ angezeigt wird und der Summer einen Alarmton ausgibt.
3. Schalten Sie das Gerät aus.
 - Wenn auf dem Display nichts angezeigt wird und kein Signalton ertönt, prüfen Sie den Batteriestand.
 - Wenn das Batteriesymbol angezeigt wird, ersetzen Sie die Batterie.



TECHNISCHE DATEN

Batterietyp	9V - 6LR61
Betriebsdauer	125 Stunden
Klemmengröße	3 mm ²
Gewicht	95g
Abmessungen	130x39x24mm

ANSCHLUSS

1. Öffnen Sie vorsichtig die Klemmlaschen.
2. Führen Sie die abisolierten Leiterenden des Anschlusskabels in die Klemmen ein. Üblicherweise wird der braune Leiter an L, der blaue Leiter an N und der Schirm-/Erdungsleiter an G angeschlossen.
3. Klappen Sie die Klemmlaschen wieder in ihre ursprüngliche Position zurück.



BEDIENUNG

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Prüfen Sie, ob der auf dem Display angezeigte Wert dem Widerstandsbereich des Produkts entspricht.
3. Der Summer darf keinen Alarmton ausgeben und auf dem Display darf keine weitere Meldung erscheinen.



FEHLER

1. Wenn der Summer einen Alarmton ausgibt oder eine Meldung auf dem Display erscheint.
 - Wenn der angezeigte Wert nicht dem Widerstandsbereich entspricht, wenden Sie sich an Ihren Ansprechpartner.
 - Die Meldung „Heizkabelunterbrechung“ bedeutet, dass der Widerstand unendlich ist und das Heizkabel beschädigt ist.
 - Die Meldung „Erdleiterunterbrechung“ bedeutet, dass der Isolationswiderstand aufgrund einer Beschädigung oder von Feuchtigkeit zu niedrig ist.
2. Wenn sich der Widerstand während der Installation verändert, prüfen Sie die Anschlüsse. Ändert sich der Widerstand um mehr als 5 %, ist das Produkt wahrscheinlich beschädigt.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



QUICK GUIDE

2

WARRANTY



HEATING CABLE TESTER | CT2

Kablo test cihazı, ısıtma şilteleri ve ısıtma kablolarının montajını yapan kişiler için kullanılan bir araçtır. Montaj sırasında direnci izler ve olası kısa devreleri tespit eder.

Not*

- Bu cihaz, hassas bir multimetrenin yerine geçmez.
- Cihazı gerilim altında bulunan bir güç kaynağına bağlamayın.



KENDİ KENDİNE TEST

1. Cihazı açın.
 2. Ekranda "Isıtma kablosu kopuk" mesajının görüntülendiğini ve sesli uyarının devreye girdiğini kontrol edin.
 3. Cihazı kapatın.
- Ekranda hiçbir şey görünmüyor ve sesli uyarı çalışmıyorsa pil seviyesini kontrol edin.
 - Pil simgesi görüntüleniyorsa pili değiştirin.



TEKNİK ÖZELLİKLER

Pil tipi	9V - 6LR61
Çalışma süresi	125 saat
Terminal boyutu	3 mm ²
Ağırlık	95g
Boyutlar	130x39x24mm

BAĞLANTI

1. Klemens mandallarını dikkatlice açın.
2. Besleme kablosunun soyulmuş iletken uçlarını klemenslere yerleştirin. Genellikle kahverengi iletken L terminaline, mavi iletken N terminaline ve ekranlama/topraklama iletkeni G terminaline bağlanır.
3. Mandalları tekrar yerine kapatın.



KULLANIM

1. Cihazı açın.
2. Ekrandaki değerin ürünün direnç aralığıyla eşleştiğini kontrol edin.
3. Ekrandaki değerin ürünün direnç aralığıyla eşleştiğini kontrol edin.

ARIZALAR

1. Sesli uyarı verilirse veya ekranda bir mesaj görünürse.
 - Ekrandaki değer direnç aralığıyla eşleşmiyorsa, temsilcinize danışın.
 - "Heat wire break" mesajı, direncin sonsuz olduğu ve ısıtma telinin hasarlı olduğu anlamına gelir.
 - "Ground wire break" mesajı, hasar veya su nedeniyle yalıtım direncinin çok düşük olduğu anlamına gelir.
2. Kurulum sırasında direnç değişirse, bağlantıları kontrol edin. Direnç %5'ten fazla değişirse, ürün büyük olasılıkla hasar görmüştür.



EN

DA

RU

FR

SE

DE

TR

Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS



LINK TO OUR WEBSIDES



Heatcom Corporation A/S
Barmstedt Allé 6
DK-5500 Middelfart
Tel. +45 63 41 77 77
Sales@Heatcom.dk

HEATCOM
SMART HEATING SOLUTIONS